

JV "Uz-Kor Gas Chemical" LLC
230100, Republic of Uzbekistan,
Republic of Karakalpakstan,
Nukus city, Turtkul Guzari str. 121

СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical»
230100, Республика Узбекистан
Республика Каракалпакстан
г. Нукус, ул. Турткул Гузари 121



TO: HEAD OF COMPANY.

JV "Uz-Kor Gas Chemical" LLC hereinafter referred to as the Customer has announced the commencement of Competitive Selection №CS-192/26 for purchase from local market materials in accordance with the Specification.

The potential suppliers will be disqualified from participation in competitive selection:

- a) which are under reorganization (amalgamation, joining, separation, restructuring), liquidation or bankruptcy;
- b) which didn't submit all the necessary documents for competitive selection within set timeframe;
- c) which have not fulfilled their commitments undertaken on previously concluded contracts;
- d) which have pending litigation with Customer;
- e) which are not residents of the Republic of Uzbekistan

Please provide commercial proposal by 19.10.2026 (15:00).

With respect and hope for long-term cooperation.

Exec.: R Umarov
E-mail: ravshan.umarov@uz-kor.com

КОМУ: РУКОВОДИТЕЛЮ ОРГАНИЗАЦИИ.

Совместное Предприятие Общество с Ограниченной Ответственностью «Uz-Kor Gas Chemical», именуемое в дальнейшем «Заказчик», объявляет о начале Конкурсного отбора №CS-192/26 на закупку с внутреннего рынка материалов согласно Спецификации.

Не допускаются к участию в конкурсном отборе следующие потенциальные поставщики:

- а) находящиеся на стадии реорганизации (слияния, присоединения, разделения, выделения, преобразования), ликвидации или банкротства;
- б) не предоставившие в установленный срок все необходимые документы для конкурсному отбора;
- в) не надлежаще исполнявших принятые обязательства по ранее заключенным контрактам;
- г) находящиеся в состоянии судебного разбирательства с Заказчиком;
- д) не являющимися резидентами РУз

Просим предоставить коммерческое предложение до 19.10.2026г (15:00).

С уважением и надеждой на долгосрочное сотрудничество.

Исп.: Умаров Р
E-mail: ravshan.umarov@uz-kor.com

Условие конкурсного отбора №CS-192/26 /
Terms of competitive selection №CS-192/26

Заказчик и организатор закупок / Customer and organizer of the procurement: СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical» / JV «Uz-Kor Gas Chemical» LLC.

Адрес: 100128, г. Ташкент, Шайхонтохурский район, ул.Зульфияхоним, дом 112 / Address: 100128, Tashkent city, Shaykhantahur district, Zulfiyahonim str.,112

Размещение конкурсного отбора / Placing of the competitive selection at: www.tenderweek.com;
www.uz-kor.com

Срок поставки товаров / Delivery Time: в течение 30 календарных дней после подписания контракта / within 30 days from the date of Contract signing.

Условия поставки / Delivery Term: доставка до УГХК Кунградский район, посёлок Кырккыз или Ташкентского офиса / Delivery to UGCC, Kungrad district, Kyrkkyz settlement or Tashkent office.

Условия платежа / Payment Term: 100% оплата после поставки товара / 100% payment after delivery of the Goods.

Срок коммерческого предложения / Validity of commercial proposals: не менее 30 дней / not less than 30 days.

Все товары должны быть растаможены и должны быть в наличии на складе Поставщика на территории Узбекистана.

Тел/факс: 8 (378) 129-29-00 (internal 214)

На электронный адрес (сканированная версия в формате PDF).

Кому: ravshan.umarov@uz-kor.com

Спецификация Конкурсного Отбора №192/26 /
Specification of the Competitive Selection №CS-192/26

№	Наименование материалов / Name of materials	Количество / Q-ty
1.	Бейдж с логотипом / Badges with logo	50
2.	Наушники для лучшей слышимости в условиях шума с микрофоном / Headset for better hearing in noisy conditions with a microphone	40
3.	Жилет для гостей (Сигнальный), Размеры: количество и размеры по согласованию с заказчиком; / Guest Vest (Signal), Sizes: quantity and sizes as agreed with the customer;	50
4.	Комбинезон гостевой для посещения ремонтных участков, Размеры: количество и размеры по согласованию с заказчиком; / Guest overalls for visiting repair sites, Sizes: quantity and sizes as agreed with the customer;	20

ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ
на приобретение средств индивидуальной защиты для гостей и посетителей
СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical»/

TECHNICAL SPECIFICATIONS
for the purchase of personal protective equipment for guests and visitors
to JV «Uz-Kor Gas Chemical» LLC

2026г.

1. Бейдж с логотипом/ Badges with logo

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of main data and requirements
1.	Описание и применение бейджей для гостей (функциональные характеристики и потребительские свойства) / Description and application of badges for guests (functional characteristics and consumer properties)	 Приобретение бейджей для гостей / Purchasing badges for guests
2.	Цель приобретения товаров / Purpose of purchase	Для выдачи пребывающим гостям при проведении различных мероприятий в СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical» / For issuing to visiting guests during various events in JV "Uz-Kor Gas Chemical" LLC
3.	Страхование товаров / Insurance on goods.	Страхование физического ущерба грузов в отношении товаров, импортируемых в Республику Узбекистан не требуется при соблюдении следующих условий: Исполнитель обязуется соблюдать все условия и требования такого страхования приобретаемого Заказчиком; Исполнитель несет всю ответственность за убытки, не покрываемые данным страхованием; Исключаются любые перевозки через территорию Исламской Республики Иран, а также стран, на которых наложены экономические санкции со стороны США, ООН и Европейского Союза. / Insurance of physical damage to goods in respect of import goods into the Republic of Uzbekistan is not required if the following conditions are met: The Contractor undertakes to comply with all the conditions and requirements of such insurance purchased by the Customer; The contractor bears full responsibility for losses not covered by this insurance.; Any transportation through the territory of the Islamic Republic of Iran, as well as countries subject to economic sanctions by the United States, the United Nations and the European Union, is excluded.
4.	Необходимые технические характеристики товаров / Required technical specifications of goods	Бейджи на ленте для гостей: - должны быть выполнены из плотной мелованной бумаги с пластмассовым чехлом и отверстием для клипсы/карабина; - ориентация вертикальная; - цвет белый; - размер 70x100 мм; - с одной стороны логотип и надпись компании, с другой стороны надпись гость на узбекском, русском и английском языках;

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of main data and requirements
		- цвет бейджа и надписей выполнен в белых, голубых и синих тонах. Материал, размеры ленты: - лента должна быть текстильной с клипсой/карабином, длина не менее 90 см, ширина 1,5 см с регулировкой длины. - на ленте должны быть нанесены логотипы СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical» выполненные полноцветной печатью Badges (on tape) for guests: - shall be made of thick coated paper with a hole for a clip/carabiner. - vertical orientation - white color - on the one side, the company's logo and inscription, on the other side, the inscription guest in Uzbek, Russian and English; - the color of the badge and the inscriptions is made in white, blue and blue tones. Material and dimensions of the belt: - the tape shall be textile with a clip/carabiner, at least 90 cm long and 1.5 cm wide, with length adjustment. - The logos of JV “Uz-Kor Gas Chemical” LLC, made in full-color printing, should be applied on the tape.
5.	Особые условия / Special conditions	Не применено / Not applied
6.	Требования к состоянию товара / Requirements to condition of goods	Поставляемые бейджи на ленте для гостей должен быть новыми, ранее неиспользованным, без каких-либо видимых повреждений и дефектов/ The supplied guest badges (on tape) shall be new, previously unused, free from any visible damage and defects/
7.	Требования по комплектации / Requirements to completing	Не применено / Not applied
8.	Требования к обслуживанию и эксплуатации товара / Requirements to maintenance and operating of the goods	Не применено / Not applied
9.	Требования к расходам на эксплуатацию товара/ Requirements to operational (use) cost of goods	Не применено / Not applied
10.	Требования к соответствию товара нормативным документам в области	Не применено / Not applied

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of main data and requirements
	технического регулирования / Requirements to conformity of the goods to normative documents applicable to technical regulation.	
11.	Требования по количеству, сроку и условиям поставок / Requirements to quality, delivery time and term	
12.	Требования к шефмонтажу (если монтаж осуществляется поставщиком) / Requirements for installation supervision (if the installation is carried out by the supplier)	Не применено / Not applied
13.	Требования к обучению персонала / Requirements to staff training	Не применено / Not applied
14.	Требования к сопроводительной документации к товару и необходимому количеству расходных материалов / Requirements to accompanying documents to commodity to goods and required amount of expendable (consumable materials)	

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of main data and requirements
15.	Требования по гарантийному и послегарантийному обслуживанию (срок, место) / Requirements to Warranty and post-warranty period of operation (term, place)	Не применено / Not applied
16.	Требования к остаточному сроку годности, сроку хранения, гарантии качества товара / Requirements to residual expire date, storage time, quality assurance of goods	Не применено / Not applied
17.	Требования к году производства/выпуску товара / Requirements to the year of production/output	Товар должен быть произведён в полном соответствии с описанием, техническими условиями, спецификацией и условиями настоящего технического задания и последний должен обеспечить предусмотренное качество. / The goods must be produced in full accordance with the description, technical conditions, specifications and conditions of this technical assignment and the latter must ensure the quality provided.

2. Наушники для лучшей слышимости в условиях шума с микрофоном / Headset for better hearing in noisy conditions with a microphone

Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований/ Content of main data and requirements
Описание и применение наушников для лучшей слышимости в условиях шума с микрофоном (функциональные характеристики и потребительские свойства)/ Description and application of headset for better hearing in noisy conditions with a microphone (functional specifications and application properties)	Наушники для лучшей слышимости в условиях шума с микрофоном, которые позволяют слышать каждое слово в радиусе 200 метров через наушники с приемником, тем самым повышается комфорт и удобство для слушателей. При значительном удалении слушателей сигнал сопровождающего лица не пропадает сразу (как в случае wi-fi систем), а начинает прерываться – слушатели понимают, что необходимо не отставать от сопровождающего лица. Если сопровождающее лицо будет говорить в микрофон даже шепотом, слушатели при этом будут слышать. В одном чемодане (кейсе) должно находиться 20 комплектов наушников, и дополнительно не менее 2 микрофона в каждом кейсе. Общее количество – 40 комплектов наушников и 4 микрофона (2 кейса). Предусмотрена возможность замены батареек. Продолжительное время работает с батарейками. Одного заряда хватает на 30 часов работы – это 2 недели ежедневного использования. Благодаря энергосберегающему режиму, который отключает приемник после 20 минут бездействия, наушники и микрофон случайно не разрядятся. В системе не менее 10 каналов. Наушники оснащены понятным дисплеем, на котором отображается номер канала и индикатор заряда. С наушником на оба уха. Наушники должны быть новыми, ранее не использовавшимися, а дата их изготовления не должна превышать одного года до даты поставки. В дальнейшем, при необходимости проведения ремонта, должна быть обеспечена возможность легкого приобретения запасных частей./ Headset for better hearing in noisy conditions with a microphone, which allow every word to be heard within a radius of 200 meters through headsets with a receiver, thereby increasing comfort and convenience for listeners. When the listeners are at a considerable distance, the signal from the accompanying person does not cut out immediately (as is the case with Wi-Fi systems), but instead starts to become intermittent, allowing the listeners to understand that they need to stay close to the accompanying person. If the accompanying person speaks into the microphone, even in a whisper, the listeners will still be able to hear them. One suitcase (case) shall contain 20 sets of headphones, including additionally, at least 2 microphones in each case. Total: 40 headsets and 4 microphones (in 2 cases). The batteries are replaceable.

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований/ Content of main data and requirements
		One charge is enough for 30 hours of operation, which is 2 weeks of daily use. Thanks to the energy-saving mode, which turns off the receiver after 20 minutes of inactivity, the headset and microphone will not accidentally run out. There are at least 10 channels in the system. The headsets are equipped with a clear display that displays the channel number and charge indicator. With an earpiece for both ears. The headsets shall be new, unused, and manufactured no more than one year prior to the delivery date. In the future, if repairs are required, spare parts shall be readily available for easy procurement. 
2.	Цель приобретения товаров / Purpose of purchase	Для лучшей слышимости в условиях шума с микрофоном. / For better hearing in noisy conditions with a microphone.
3.	Основание для реализации проекта, в рамках которого производится закупка / Basis for project implementation, under which the purchase process is made	На объектах УГХК, объектах м/р Сургиль./ For Ustyurt Gas Chemical Complex and field "Surgyl".
4.	Страхование товаров / Insurance on goods.	Страхование физического ущерба грузов в отношении товаров, импортируемых в Республику Узбекистан не требуется при соблюдении следующих условий: Исполнитель обязуется соблюдать все условия и требования такого страхования, приобретаемого Заказчиком; Исполнитель несет всю ответственность за убытки, не покрываемые данным страхованием; Исключаются любые перевозки через территорию стран, на которых наложены экономические санкции со стороны США, ООН и Европейского Союза. /

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований/ Content of main data and requirements
		Insurance of physical damage to goods in respect of goods imported to the Republic of Uzbekistan is not required, under the following conditions: The Seller undertakes to comply with all conditions and requirements of such insurance purchased by the Customer; The Seller bears all responsibility for losses not covered by this insurance; Excludes any transportation through the territory of the countries that are subject to economic sanctions by the United States, the UN and the European Union.
5.	Необходимые технические характеристики товаров / Required technical specifications of goods	Не требует базовой станции и интернета; Автоматическое подключение; Практически неограниченное количество участников; Увеличение дальности за счёт «цепочки» устройств; Стабильная связь даже при движении людей; Полнодуплекс (говорят одновременно, как по телефону); Совместимость: Совместимы с любым устройством, поддерживающим Mesh и Bluetooth, включая Android, iOS, планшеты и ноутбуки т.д. Влагозащита: устойчивы к поту и дождю. Подключение: Mesh, беспроводное (Bluetooth) и проводное. Батарея и зарядка: Время работы от одного заряда: до более 10 часов использования. Быстрая зарядка: 5-минутная зарядка наушников дает до 1.5 часов использования. / It does not require a base station and internet connection; Automatic connection; Almost unlimited number of participants; Increasing the range due to the "chain" of devices; Stable communication even when people are moving; Full duplex (they speak at the same time, as on the phone); Compatibility: Compatible with any Mesh and Bluetooth enabled device, including Android, iOS, tablets, and laptops. Moisture protection: resistant to sweat and rain. Connection: Mesh, wireless (Bluetooth) and wired. Battery and charging: Single charge operation time: more than 10 hours of use. Fast charging: A 5-minute charge of the headphones gives up to 1.5 hours of use.
6.	Особые условия / Special conditions	Поставщик предоставляет заказчику по 1 единицу товара для пробных испытаний на условии без возврата. / The supplier provides the customer with 1 unit of goods for trial testing on the condition of no refund.
7.	Требования к состоянию товара/ Requirements to condition of goods	Наушники должны быть новыми, ранее неиспользованными и без производственных дефектов, снижающих их прочность и работоспособность. /

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований/ Content of main data and requirements
		Headsets should be new, not previously used, not operated and without manufacturing defects that reduce their strength and performance.
8.	Требования по комплектации/ Requirements to completing	Не применено / Not applied
9.	Требования к обслуживанию и эксплуатации товара/ Requirements to maintenance and operating of the goods	Не применено / Not applied
10.	Требования к расходам на эксплуатацию товара/ Requirements to operational (use) cost of goods	Не применено / Not applied
11.	Требования к соответствию товара нормативным документам в области технического регулирования/ Requirements to conformity of the goods to normative documents applicable to technical regulation.	Товар должен отвечать требованиям норм и стандартов, требованиям к электрическим устройствам и работе в потенциальной среде. The product must meet the requirements of norms and standards, the requirements for equipment and work in a potentially explosive environment.
12.	Требования по количеству, сроку и условиям поставок/ Requirements to quality, delivery time and term	

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований/ Content of main data and requirements
13	Требования к шефмонтажу (если монтаж осуществляется поставщиком)/ Requirements for installation supervision (if the installation is carried out by the supplier)	Не применено / Not applied
14	Требования к обучению персонала/ Requirements to staff training	Не применено / Not applied
15	Требования к сопроводительной документации к товару и необходимому количеству расходных материалов / Requirements to accompanying documents to commodity to goods and required amount of expendable (consumable materials)	
16	Требования по гарантийному и послегарантийному	Не применено / Not applied

	Наименование основных данных и требований / Description of main data and requirements	Содержание основных данных и требований/ Content of main data and requirements
	обслуживанию (срок, место)/ Requirements to Warranty and post- warranty period of operation (term, place)	
17	Требования к остаточному сроку годности, сроку хранения, гарантии качества товара/ Requirements to residual expire date, storage time, quality assurance of goods	Срок стабильной службы товаров должен быть не менее 5 лет, при условии соблюдения инструкции по эксплуатации. Необходимо представить документы, подтверждающий гарантийное обязательство и устанавливающее гарантийный срок на товары не менее 1 года. / The stable service life of the goods must be at least 5 years, in case of following the operating instructions. To be provided necessary documents confirming the warranty and establishing the warranty period for the goods at least 1 year.
18	Требования к году производства/выпуску товара/ Requirements to production year / output	Товар должен быть произведён не более 1 года назад в полном соответствии с описанием, техническими условиями, спецификацией и условиями настоящего технического задания и должен обеспечить предусмотренное качество. / The goods must be produced no more than 1 year ago in full accordance with the description, technical conditions, specifications and conditions of this technical assignment and the must ensure the quality provided.

3. ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНЫЙ ДЛЯ ГОСТЕЙ / SIGNAL VEST FOR GUESTS

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements	
1.	Описание и применение Сигнального жилета (функциональные характеристики и потребительские свойства)/ Description and application of Winter suit (functional specifications and application properties)	Жилет сигнальный повышенной видимости, при посещении СП гостями / High-visibility alarm vest, when visiting the joint venture by guests Рис / pic. 1.	
2.	Цель приобретения товаров / Purpose of purchase of goods	Жилет сигнальный для посещения УГХК и УКПГ Сургиль посетителями и гостями, для повышения видимости и безопасности на рабочем месте или в условиях, где важно быть замеченным / A signal vest for visitors and guests to visit UGCC and CGTU “Surgil”, to increase visibility and safety at the workplace or in conditions where it is important to be noticed	
3.	Основание для реализации проекта, в рамках которого производится закупка/ Basis for project implementation, under which the purchase is made	ПКМ №819 от 25.12.2025г. / Resolution of the Cabinet of Ministers No.819 dated December 24, 2025	
4.	Страхование товаров / Insurance on goods	Страхование физического ущерба грузов в отношении товаров, импортируемых в Республику Узбекистан не требуется при соблюдении следующих условий: Исполнитель обязуется соблюдать все условия и требования такого страхования приобретаемого Заказчиком; Исполнитель несет всю ответственность за убытки, не покрываемые данным страхованием; Исключаются любые перевозки через территорию стран, на которых наложены экономические санкции со стороны США, ООН и Европейского Союза. /	

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements
		Insurance of physical damage to goods in respect of goods imported to the Republic of Uzbekistan is not required, under the following conditions: The Seller undertakes to comply with all conditions and requirements of such insurance purchased by the Customer; The Seller bears all responsibility for losses not covered by this insurance; Excludes any transportation through the territory of countries that are subject to economic sanctions by the United States, the UN and the European Union.
5.	Необходимые технические характеристики товаров/ Required technical specifications of goods	Характеристики: - Сигнальные жилеты, типа RGK; - Материал: 100% полиэстер, обладающих хорошей прочностью и устойчивостью к воздействию различных погодных условий. - Светоотражающие элементы: светоотражающие полосы или элементами, которые повышают видимость в условиях низкой освещенности. - Застежка: молния. - Цвет: ярко-салатовый - Размеры: количество и размеры по согласованию с заказчиком; - Наличие карманов; - Класс защиты – 2. / Characteristics: - Warning vests, RGK type; - Material: 100% polyester, with good durability and resistance to various weather conditions. - Reflective elements: Reflective stripes or elements that enhance visibility in low light conditions. - Closure: zipper. - Color: bright green - Sizes: quantity and sizes as agreed with the customer; - Availability of pockets; - Protection class – 2.
6.	Особые условия / Special conditions	Поставщик предоставляет заказчику по 1 единицы товаров (разных размеров) для пробных испытаний на условии без возврата. / The Supplier shall provide the Customer with 1 units (different sizes) of the goods for testing without terms of returning.
7.	Требования к состоянию товара/ Requirements to condition of goods	Товар должен быть новым, ранее неиспользованным, не эксплуатируемым и без производственных дефектов, снижающих их прочность и работоспособность. / The goods should be new, not previously used, not operated and without manufacturing defects that reduce their strength and performance.
8.	Требования по комплектации /	Не применено /

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements
	Requirements to completing	Not applied
9.	Требования к обслуживанию и эксплуатации товара / Requirements to maintenance and operating of the goods	Не применено / Not applied
10.	Требования к расходам на эксплуатацию товара/ Requirements to operational (use) cost of goods	Не применено / Not applied
11.	Требования к соответствию товара нормативным документам в области технического регулирования/ Requirements to conformity of the goods to normative documents applicable to technical regulation.	Товар должен соответствовать требованиям ГОСТ 27575-87, ГОСТ 12.4.016-83, ГОСТ 12.4.073-79, ГОСТ 12.4.142-84, EN 346-2004. / The goods must comply with the requirements of GOST 27575-87, GOST 12.4.016-83, GOST 12.4.073-79, GOST 12.4.142-84, EN 346-2004.
12.	Требования по количеству, сроку и условиям поставок / Requirements to quality, delivery time and term	
13.	Требования к шефмонтажу (если монтаж осуществляется поставщиком) / Requirements for installation supervision (if	Не применено / Not applied

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements
	the installation is carried out by the supplier)	
14.	Требования к обучению персонала / Requirements to staff training	Не применено / Not applied
15.	Требования к сопроводительной документации к товару и необходимому количеству расходных материалов / Requirements to accompanying documents to commodity to goods and required amount of expendable (consumable materials)	
16.	Требования по гарантийному и послегарантийному обслуживанию (срок, место) / Requirements to Warranty and post-warranty period of operation (term, place)	Не применено / Not applied
17.	Требования к остаточному сроку годности, сроку хранения, гарантии качества товара/ Requirements to residual expire date, storage time, quality assurance of goods	Срок стабильной службы товаров должен быть не менее 3 года, при условии соблюдения инструкции по эксплуатации. Необходимо предоставить документы, подтверждающий гарантийное обязательство и устанавливающее гарантийный срок на товары. При несоответствии товара по качеству или размеру после поступления и входного контроля, товар возвращается поставщику /

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements
		The stable service life of the goods must be at least 3 year, in case of following the operating instructions. To be provided necessary documents confirming the warranty and establishing the warranty period for the goods. If the goods do not meet the quality or size after receipt and incoming inspection, the goods are returned to the supplier
18.	Требования к году производства/выпуску товара / Requirements to production year / output	Срок изготовления товара не должно превышать 2-х месяцев со дня приема и передачи поставщика покупателю, в полном соответствии с описанием, техническими условиями, спецификацией и условиями настоящего технического задания и последний должен обеспечить предусмотренное качество. / The term for the manufacture of goods should not exceed 2 months from the date of receipt and transfer of the supplier to the customer, in full accordance with the description, technical conditions, specifications and conditions of this technical assignment and the latter must ensure the quality provided.

4. КОМБИНЕЗОН ДЛЯ ГОСТЕЙ / OVERALLS FOR GUESTS

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements	
1.	Описание и применение Комбинезона (функциональные характеристики и потребительские свойства) / Description and application of coverall (functional characteristics and consumer properties)	Комбинезон со светоотражающими лентами по 50 мм: (типа комбинезона технолога А1) / Coveralls with 50 mm reflective tapes: (similar to the A1 technologist coveralls) Рис / pic. 1.	
2.	Цель приобретения товаров / Purpose of purchase of goods	Комбинезон предназначен для защиты от загрязнений и механических повреждений в условиях посещения УГХК и УКПГ Сургиль посетителями и гостями при осмотре технологических зон и внутренней части аппаратов и резервуаров / The coverall is designed to protect against contamination and mechanical damage during visits to UGCC and CGTU “Surgil” by visitors and guests during inspection of technological areas and the interior of equipment and tanks.	
3.	Основание для реализации проекта, в рамках которого производится закупка / Basis for project implementation, under which the purchase is made	ПКМ Республики Узбекистан №819 от 25.12.2025г. / Resolution No.819 dated 25.12.2025 of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan	
4.	Страхование товаров / Insurance on goods	Страхование физического ущерба грузов в отношении товаров, импортируемых в Республику Узбекистан не требуется при соблюдении следующих условий: Исполнитель обязуется соблюдать все условия и требования такого страхования приобретаемого Заказчиком; Исполнитель несет всю ответственность за убытки, не покрываемые данным страхованием; Исключаются любые перевозки через территорию стран, на которых наложены экономические санкции со стороны США, ООН и Европейского Союза. / Insurance of physical damage to goods in respect of goods imported to the Republic of Uzbekistan is not required, under the following conditions:	

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements
		The Seller undertakes to comply with all conditions and requirements of such insurance purchased by the Customer; The Seller bears all responsibility for losses not covered by this insurance; Excludes any transportation through the territory of countries that are subject to economic sanctions by the United States, the UN and the European Union.
5.	Необходимые технические характеристики товаров/ Required technical specifications of goods	Характеристики: - Материал: ткань форвард 240 гр (65% полиэстер, 35% хлопок); - Воротник – стойка; - Рукава фиксируются резинкой. Ширина резинки в поясе 5 см. В области подмышек вшита трикотажная сетка; - Двухзамковая молния T5; - Логотип компании на спине в технике вышивка; - Надпись «Гость» нанесен на груди с левой стороны в технике вышивка; - Регулировка комбинезона по фигуре с помощью удобных липучек на поясе, а также по низу брючины для фиксации на ноге; - Светоотражающая лента 50 мм: на груди, рукавах и штанин; - Размеры: количество и размеры по согласованию с заказчиком; - Наличие накладных карманов на груди и в передней и задней части брюк; - Цвет ткани – красный / Specifications: - Material: 240 g forward fabric (65% polyester, 35% cotton); - Stand – up collar; - The sleeves are fixed with an elastic band. The width of the elastic band in the waist is 5 cm. A knitted mesh is sewn in the armpit area.; - T5 double-lock zipper; - Company logo on the back in embroidery technique; - The inscription "Guest" is applied on the chest on the left side using embroidery technique; - Adjust the coverall to fit using convenient Velcro fasteners on the belt, as well as at the bottom of the trousers for fixing on the leg; - 50 mm reflective tape: on the chest, sleeves and legs; - Sizes: quantity and sizes as agreed with the customer; - The presence of patch pockets on the chest and in the front and back of the trousers; - The color of the fabric is red

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements
6.	Особые условия / Special conditions	Поставщик предоставляет заказчику 1 единицу товаров (разных размеров) для пробных испытаний на условии без возврата./ The Supplier shall provide the Customer with 1 units (different sizes) of the goods for testing without terms of returning.
7.	Требования к состоянию товара / Requirements to condition of goods	Товар должен быть новым, ранее неиспользованным, не эксплуатируемым и без производственных дефектов, снижающих их прочность и работоспособность./ The goods should be new, not previously used, not operated and without manufacturing defects that reduce their strength and performance.
8.	Требования по комплектации / Requirements to completing	Не применено/ Not applied
9.	Требования к обслуживанию и эксплуатации товара / Requirements to maintenance and operating of the goods	Не применено/ Not applied
10.	Требования к расходам на эксплуатацию товара/ Requirements to operational (use) cost of goods	Не применено/ Not applied
11.	Требования к соответствию товара нормативным документам в области технического регулирования / Requirements to conformity of the goods to normative documents applicable to technical regulation.	Товар должен соответствовать требованиям ГОСТ 27575-87, ГОСТ 12.4.016-83, ГОСТ 12.4.073-79, ГОСТ 12.4.142-84, EN 346-2004./ The goods must comply with the requirements of GOST 27575-87, GOST 12.4.016-83, GOST 12.4.073-79, GOST 12.4.142-84, EN 346-2004.
12.	Требования по количеству, сроку и условиям поставок/ Requirements to quality, delivery time and term	

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements
13.	Требования к шефмонтажу (если монтаж осуществляется поставщиком)/ Requirements for installation supervision (if the installation is carried out by the supplier)	Не применено/ Not applied
14.	Требования к обучению персонала/ Requirements to staff training	Не применено/ Not applied
15.	Требования к сопроводительной документации к товару и необходимому количеству расходных материалов / Requirements to accompanying documents to commodity to goods and required amount of expendable (consumable materials)	
16.	Требования по гарантийному и послегарантийному	Не применено / Not applied

	Наименование основных данных и требований / Description of the main data and requirements	Содержание основных данных и требований / Content of the main data and requirements
	обслуживанию (срок, место) / Requirements to Warranty and post-warranty period of operation (term, place)	
17.	Требования к остаточному сроку годности, сроку хранения, гарантии качества товара / Requirements to residual expire date, storage time, quality assurance of goods	Срок стабильной службы товаров должен быть не менее 2 года, при условии соблюдения инструкции по эксплуатации. Необходимо предоставить документы, подтверждающий гарантийное обязательство и устанавливающее гарантийный срок на товары. При несоответствии товара по качеству или размеру после поступления и входного контроля, товар возвращается поставщику / The stable service life of the goods must be at least 2 year, in case of following the operating instructions. To be provided necessary documents confirming the warranty and establishing the warranty period for the goods. If the goods do not meet the quality or size after receipt and incoming inspection, the goods are returned to the supplier
18.	Требования к году производства/выпуску товара/ Requirements to production year / output	Срок изготовления товара не должно превышать 2-х месяцев со дня приема и передачи поставщика покупателю, в полном соответствии с описанием, техническими условиями, спецификацией и условиями настоящего технического задания и последний должен обеспечить предусмотренное качество. / The term for the manufacture of goods should not exceed 2 months from the date of receipt and transfer of the supplier to the customer, in full accordance with the description, technical conditions, specifications and conditions of this technical assignment and the latter must ensure the quality provided.